

輔仁大學學生赴姐妹校交換研修心得報告

姓名	王 婷	撰寫日期	2017 年 7 月 31 日
院系所級	外語學院 法國語文學 系/所 四 年級		
國外研修學校	中文：韓國中央大學		
	英文：Chung-Ang University		
國外研修系所 (課程)	French Language and Literature		
研修期間	自 2016 年 8 月 27 日至 2017 年 6 月 21 日止		

一、研修學習概況與心得

• 選課

中央大學的選課分為四個階段：

第一次選課-(開學前)是為了讓交換生都能順利選課，只開放給交換生的時段，這個階段選的課都會上，一定要把握。

第二、三次選課-(開學)和韓國大學生一起選課(加退選皆可)。

第四次選課-(開學約兩周後)開放退選。

中央大學國際處(OIA)會寄 email 教學如何申請中央大學網站 CAU portal 的帳號，之後是透過那個平台選課以及查詢成績、繳交作業等(就像輔大的 ICAN)。

課程方面：

除了傳播學院不開放給外系生選修，其餘的不論專業課程或是通識課程都是開放的，但是若是韓文授課還是有難度，來韓國前我的 TOPIK 檢定已過 4 級，試過一堂韓國教授的韓文授課，還是建議選修英語授課課程。

中央大學的課程有 50 分鐘一堂或是 75 分鐘一堂的課，要注意安排課程。

在選課前的 email 有規定要選滿 15 學分，但那項規定只是怕交換生不夠抵免，其實自己有規劃的話，不一定要選滿 15 學分，如果擔心的話還是可以自行詢問 OIA。

課堂上，就我自己選修的課來說，幾乎每堂課上課前都會發 SYLLUBUS，不論學期中有沒有什麼變數，教授上課都不會讓你有他在趕課或是拖延的感覺，韓國學

生也都很積極完成作業以及上課，不太會有翹課的學生，但就上課發言來說，亞洲學生都很不積極，我反倒是課堂上常發言的人。

中央有開授韓文課，我自己是沒有選，我在第一學期選擇上中央大學的語學堂。語學堂有給交換生打折，費用韓幣 150 萬(打折後)，有 TOPIK 證明可以不用考分級考，我個人不推薦中央的語學堂，但對一開始不太敢開口說韓文的情況來說，語學堂的確進步的比上大學開的韓文課快速。

語學堂是一到五都要上課，一、二級都是早上上課，三級後都是下午上課，如果要上語學堂，也要記得安排好不要影響到選修課程。

- 宿舍、學生餐廳及餐卡

大部分交換生都會申請宿舍，只要在一開始填 OIA 寄來的資料時，選擇申請宿舍即可。

中央大學的校內宿舍是 308、309 館，交換生都在 308 館。兩館都有學生食堂，電視還有讀書討論的空間跟洗衣室。

房間內部是兩人一間(四人房好像只有韓國學生可以申請)，學校會提供床墊及床墊布套，枕頭棉被要自己準備，可以在學校附近的黑石市場內購買，我自己是和其他交換生一起到龍山站的 E-MART 購買。

宿舍的門禁是 1:00 到隔天 5:00，上樓前會有一個出入門，要感應血管，旁邊都有警衛伯伯，所以是絕對不可能有外人出入宿舍的。

每一層樓都有一個 LOUNGE，裡面有冰箱、飲水機、微波爐還有熨斗。

宿舍樓下有 FITNESS ROOM，住宿舍學生都可以使用，用房卡出入即可。

FITNESS ROOM 後面有一座後山，可以繞一圈走到學校後門喔!

洗衣房有男女分別，裡面有提供洗衣粉。

學生餐廳: 303、308、309、310(以上四館都有)

在學生餐廳吃飯的付款方式只能用餐券、餐卡或是直接刷卡。(韓國不太用現金)。

餐券都可以直接在學餐外機器購買，如果想要省一點的話可以在學期初申請餐卡。直接在 308 管學生餐廳的辦公室申請，有分四種一個月 15 餐、25、35、50 的餐卡。(餐卡平均下來每餐會比單買餐券便宜個一兩千韓元。)

我第一個學期買一個月 15 餐，第二學期買 25 餐的餐卡，餐卡三餐都可以使用，自己評估好是否會常常在校內吃飯再做選擇，校外餐廳也很多，市場內也有很多好吃的。

- 帳戶

ORIENTATION 的時候會統一幫交換生開 WOORI BANK 的戶頭，開學幾周後才會辦好，所以記得身上還是要有現金或是韓國可刷的卡。

- 保險、健康檢查

OIA 會有統一辦理保險的時間，以及健檢的時間。我個人都是在台灣辦好，帶證明給 OIA 就可了。

二、研修學校課程概況與心得

- 學校修課

1. 法文會話

我第一學期同時修了大一大二的會話課，大一的會話課大部分同學都真的是剛入學的學生，跟我剛進法大法文系的狀況一樣，很茫然覺得法文很難，所以對我來說是很簡單的課程，第二學期我就沒有修了。

大二的會話課我在第二學期也有修，是沒有期中期末考試的，評分方式是書面報告、口頭雙人報告、還有個人口頭報告。

老師是法國人，上課是以韓文和法文進行，老師是一位非常專業、幽默也很讓人有點壓力的老師，學期中就算遇到老師有私事回法國，我們的課程進度也不受影響。

和我們系上的會話課不太一樣，我在台灣的會話課是以辯論的方式為主，韓國這門會話課是有教材，以課本進行，能開口的機會除了報告之外其實不多，但會學到很多課本內的片語，老師解釋得非常詳細。

2. 法語特講

這門課是三大四的選修課，跟我們系上的文化史很像，也是有一本課本為教材，評分方式是口試。

這堂課也是同一位老師授課，我非常喜歡這堂課，我真的了解法國文化非常多，和法國朋友聊天的時候，他們還說我知道的比他們還多！

3. 韓國文化藝術

這堂課是特地開給交換生的英文授課課程，評分方式是分主題團體報告，是一堂可以和大家介紹自己國家文化也能學到不只韓國，各國文化得課。

4. Global citizenship and humanitarianism

這堂課的老師是第一次開這門課，所以學期初的時候比較混亂，但老師非常親切，很鼓勵我們發言討論。

5. 20 世紀中國史

這堂課是韓國中文系的課，老師以前在台灣留學過，雖然內容是我們以前學過的東西，但是有些觀點和出現的人物，是我從來沒有聽過的，非常有趣，學期末老師還請我們吃飯，和老師聊天非常充實！

6. 語學堂

語學堂的學生大部分都是為了進中央大學的中國學生，跟其他學校的語學堂比起來不是很出名，但是對我剛去不太敢開口的時候還是讓我進步很多。在語學堂的時候有和中國學生起衝突，但是其實大部分的學生都不會這樣。上課其實不太有開口練習的機會，中國學生上課也都只說中文，而且很有趕進度的感覺。

但是以上所有的課我都不會感到浪費時間，真的都有進步的感覺。

三、國外生活體驗與心得

雖然我沒有參加國際處辦的活動，但是我自己去了很多地方旅行，也參加很多社團活動、展覽、表演或比賽!



西大門歷史(刑場)博物館



書法社 展覽 (我的作品)



學校離漢江很近，我每一天幾乎都去散步，也常去野餐



汝夷島 煙火節



學校正門



FRENCH LOUNGE

四、交換學生心得

在韓國的這一年，因為認識了各地來的人，又要在韓國社會中生活，我覺得每一天的體驗都很不同很有趣。

韓國除了校內食堂，一個人吃飯的現象真的很少，餐點也幾乎都是要分享的兩人以上餐點。外送非常發達，一份餐也會送，沒有準確地址也會送。而且他們真的喝非常多的酒，每個活動、活動結束後可以續攤到五六次的程度。他們很重視前後輩分或是年紀差異，我在社團裡只是隨口說肚子餓，前輩就馬上叫了炸雞請我們吃。

韓國人你不自己努力親近他們，他們其實是很內向很不主動的，但是在認識之後，就能完全把你當家人照顧。我喜歡韓國的原因，都是因為韓國人。